

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

**Maritime navigation and radiocommunication equipment and systems – Bridge alert management –
Part 2: Alert and cluster identifiers and other additional features**

**Matériels et systèmes de navigation et de radiocommunication maritimes –
Gestion des alertes à la passerelle –
Partie 2: Identifiants d'alerte et de groupe et autres caractéristiques
supplémentaires**

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

COMMISSION
ELECTROTECHNIQUE
INTERNATIONALE

ICS 47.020.70

ISBN 978-2-8322-5994-8

**Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.
Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.**

CONTENTS

FOREWORD.....	3
INTRODUCTION.....	5
1 Scope.....	6
2 Normative references	6
3 Terms and definitions	6
4 Alert identifiers	6
4.1 Requirements	6
4.2 Method of test and required results.....	7
5 Reserved cluster identifiers	7
5.1 Requirements	7
5.2 Method of test and required results.....	7
Annex A (normative) Alert identifiers.....	8
A.1 General.....	8
A.2 Alert identifiers for IMO mandatory alerts	11
A.3 Alert identifiers for IEC and ISO required alerts.....	13
Annex B (normative) Reserved cluster identifiers	18
Bibliography.....	19
Table A.1 – Standard alert identifiers.....	9
Table A.2 – Alert identifiers for IMO A.1021(26) mandatory alerts derived from Table A.1.....	12
Table A.3 – Alert identifiers for IEC/ISO required alerts derived from Table A.1	14
Table B.1 – List of reserved cluster identifiers.....	18

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

**MARITIME NAVIGATION AND RADIOCOMMUNICATION
EQUIPMENT AND SYSTEMS – BRIDGE ALERT MANAGEMENT –**
Part 2: Alert and cluster identifiers and other additional features

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 62923-2 has been prepared by IEC technical committee 80: Maritime navigation and radiocommunication equipment and systems.

The text of this International Standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
80/893/FDIS	80/896/RVD

Full information on the voting for the approval of this International Standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This document has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

A list of all parts in the IEC 62923 series, published under the general title *Maritime navigation and radiocommunication equipment and systems – Bridge alert management*, can be found on the IEC website.

The committee has decided that the contents of this document will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under "<http://webstore.iec.ch>" in the data related to the specific document. At this date, the document will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

INTRODUCTION

This document is written to support the implementation of IEC 62923-1, through the definition of harmonized machine readable alert identifiers that can be used to facilitate the implementation of responsibility transfer.

References are made to IEC 62923-2 in other standards. Many IEC standards involve alert communications to which bridge alert management principles apply. This includes interconnections between equipment to transfer alerts. Many standards define alerts for which alert identifiers could be applied to enable machine-reading of these alerts.

It is important to coordinate the alert identifiers, to maintain machine-readability and to prevent double use of an identifier. Due to the development of standards, it is important to maintain this list.

This edition of the document contains the alert identifiers which have defined at the time of publication. As bridge alert management is introduced into maritime navigation and radiocommunication equipment, alert identifiers will be added into equipment standards. It is intended that later editions of this document will include the alert identifiers subsequently defined in the equipment standards.

MARITIME NAVIGATION AND RADIOCOMMUNICATION EQUIPMENT AND SYSTEMS – BRIDGE ALERT MANAGEMENT –

Part 2: Alert and cluster identifiers and other additional features

1 Scope

This part of IEC 62923 specifies standard alert identifiers and reserved cluster identifiers to be used when applying bridge alert management. The intent is to reduce the number of different identifiers used for similar alerts as much as possible.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 62923-1, *Maritime navigation and radiocommunication equipment and systems – Bridge alert management – Part 1: Operational and performance requirements, methods of testing and required test results*

IMO, *International Convention for the safety of life at sea (SOLAS), 1974 as amended*

IMO A.481(XII), *Principles of safe manning*

IMO MSC.128(75), *Performance standards for a bridge navigational watch alarm system (BNWAS)*

IMO FSS Code, *International Code of Fire Safety Systems*

SOMMAIRE

AVANT-PROPOS	21
INTRODUCTION.....	23
1 Domaine d'application	24
2 Références normatives	24
3 Termes et définitions	24
4 Identifiants d'alerte	25
4.1 Exigences	25
4.2 Méthode d'essai et résultats exigés	25
5 Identifiants de groupe réservés.....	25
5.1 Exigences	25
5.2 Méthode d'essai et résultats exigés	25
Annexe A (normative) Identifiants d'alerte.....	26
A.1 Généralités	26
A.2 Identifiants d'alerte pour les alertes obligatoires OMI	30
A.3 Identifiants d'alerte pour les alertes exigées par l'IEC et l'ISO.....	32
Annexe B (normative) Identifiants de groupe réservés	36
Bibliographie.....	37
Tableau A.1 – Identifiants d'alerte normalisés	27
Tableau A.2 – Identifiants d'alerte pour les alertes obligatoires OMI A.1021(26) dédites du Tableau A.1	30
Tableau A.3 – Identifiants d'alerte pour les alertes exigées par l'IEC/ISO déduites du Tableau A.1	32
Tableau B.1 – Liste des identifiants de groupe réservés	36

COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

**MATÉRIELS ET SYSTÈMES DE NAVIGATION
ET DE RADIOCOMMUNICATION MARITIMES –
GESTION DES ALERTES À LA PASSERELLE –**

**Partie 2: Identifiants d'alerte et de groupe et autres
caractéristiques supplémentaires**

AVANT-PROPOS

- 1) La Commission Electrotechnique Internationale (IEC) est une organisation mondiale de normalisation composée de l'ensemble des comités électrotechniques nationaux (Comités nationaux de l'IEC). L'IEC a pour objet de favoriser la coopération internationale pour toutes les questions de normalisation dans les domaines de l'électricité et de l'électronique. A cet effet, l'IEC – entre autres activités – publie des Normes internationales, des Spécifications techniques, des Rapports techniques, des Spécifications accessibles au public (PAS) et des Guides (ci-après dénommés "Publication(s) de l'IEC"). Leur élaboration est confiée à des comités d'études, aux travaux desquels tout Comité national intéressé par le sujet traité peut participer. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'IEC, participent également aux travaux. L'IEC collabore étroitement avec l'Organisation Internationale de Normalisation (ISO), selon des conditions fixées par accord entre les deux organisations.
- 2) Les décisions ou accords officiels de l'IEC concernant les questions techniques représentent, dans la mesure du possible, un accord international sur les sujets étudiés, étant donné que les Comités nationaux de l'IEC intéressés sont représentés dans chaque comité d'études.
- 3) Les Publications de l'IEC se présentent sous la forme de recommandations internationales et sont agréées comme telles par les Comités nationaux de l'IEC. Tous les efforts raisonnables sont entrepris afin que l'IEC s'assure de l'exactitude du contenu technique de ses publications; l'IEC ne peut pas être tenue responsable de l'éventuelle mauvaise utilisation ou interprétation qui en est faite par un quelconque utilisateur final.
- 4) Dans le but d'encourager l'uniformité internationale, les Comités nationaux de l'IEC s'engagent, dans toute la mesure possible, à appliquer de façon transparente les Publications de l'IEC dans leurs publications nationales et régionales. Toutes divergences entre toutes Publications de l'IEC et toutes publications nationales ou régionales correspondantes doivent être indiquées en termes clairs dans ces dernières.
- 5) L'IEC elle-même ne fournit aucune attestation de conformité. Des organismes de certification indépendants fournissent des services d'évaluation de conformité et, dans certains secteurs, accèdent aux marques de conformité de l'IEC. L'IEC n'est responsable d'aucun des services effectués par les organismes de certification indépendants.
- 6) Tous les utilisateurs doivent s'assurer qu'ils sont en possession de la dernière édition de cette publication.
- 7) Aucune responsabilité ne doit être imputée à l'IEC, à ses administrateurs, employés, auxiliaires ou mandataires, y compris ses experts particuliers et les membres de ses comités d'études et des Comités nationaux de l'IEC, pour tout préjudice causé en cas de dommages corporels et matériels, ou de tout autre dommage de quelque nature que ce soit, directe ou indirecte, ou pour supporter les coûts (y compris les frais de justice) et les dépenses découlant de la publication ou de l'utilisation de cette Publication de l'IEC ou de toute autre Publication de l'IEC, ou au crédit qui lui est accordé.
- 8) L'attention est attirée sur les références normatives citées dans cette publication. L'utilisation de publications référencées est obligatoire pour une application correcte de la présente publication.
- 9) L'attention est attirée sur le fait que certains des éléments de la présente Publication de l'IEC peuvent faire l'objet de droits de brevet. L'IEC ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de brevets et de ne pas avoir signalé leur existence.

La Norme internationale IEC 62923-2 a été établie par le comité d'études 80 de l'IEC: Matériels et systèmes de navigation et de radiocommunication maritimes.

Le texte de cette Norme internationale est issu des documents suivants:

FDIS	Rapport de vote
80/893/FDIS	80/896/RVD

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cette Norme internationale.

Ce document a été rédigé selon les Directives ISO/IEC, Partie 2.

Une liste de toutes les parties de la série IEC 62923, publiées sous le titre général *Matériels et systèmes de navigation et de radiocommunication maritimes – Gestion des alertes à la passerelle*, peut être consultée sur le site web de l'IEC.

Le comité a décidé que le contenu de ce document ne sera pas modifié avant la date de stabilité indiquée sur le site web de l'IEC sous "<http://webstore.iec.ch>" dans les données relatives au document recherché. A cette date, le document sera

- reconduit,
- supprimé,
- remplacé par une édition révisée, ou
- amendé.

INTRODUCTION

Le présent document a été rédigé pour venir à l'appui de la mise en œuvre de l'IEC 62923-1, en définissant des identifiants d'alerte harmonisés lisibles par une machine, et qui peuvent être utilisés pour faciliter la mise en œuvre du transfert de responsabilité.

Il est fait référence à l'IEC 62923-2 dans les autres normes. De nombreuses normes de l'IEC portent sur les communications d'alerte, auxquelles les principes de gestion des alertes à la passerelle s'appliquent. Cela comprend les interconnexions entre les matériels pour transférer des alertes. De nombreuses normes définissent les alertes, auxquelles des identifiants peuvent être appliqués pour permettre la lecture de ces alertes par une machine.

Il est important de coordonner les identifiants d'alerte, afin d'assurer la lisibilité par une machine et d'empêcher la double utilisation d'un identifiant. En raison du développement des normes, il est important de conserver cette liste.

La présente édition du document contient les identifiants d'alerte qui ont été définis au moment de la publication. La gestion des alertes à la passerelle étant intégrée dans le matériel de navigation et de radiocommunication maritime, les identifiants d'alerte sont ajoutés dans les normes de matériel. Il est prévu d'inclure dans les éditions ultérieures du présent document les identifiants d'alerte qui auront été définis dans les normes de matériel.

MATÉRIELS ET SYSTÈMES DE NAVIGATION ET DE RADIOCOMMUNICATION MARITIMES – GESTION DES ALERTES À LA PASSERELLE –

Partie 2: Identifiants d'alerte et de groupe et autres caractéristiques supplémentaires

1 Domaine d'application

La présente partie de l'IEC 62923 spécifie les identifiants d'alerte normalisés et les identifiants de groupe réservés à utiliser lors de la gestion des alertes à la passerelle. L'objectif est de réduire, dans toute la mesure du possible, le nombre d'identifiants différents utilisés pour des alertes similaires.

2 Références normatives

Les documents suivants cités dans le texte constituent, pour tout ou partie de leur contenu, des exigences du présent document. Pour les références datées, seule l'édition citée s'applique. Pour les références non datées, la dernière édition du document de référence s'applique (y compris les éventuels amendements).

IEC 62923-1, *Matériels et systèmes de navigation et de radiocommunication maritimes – Gestion des alertes à la passerelle – Partie 1: Exigences opérationnelles et de fonctionnement, méthodes d'essais et résultats exigés*

OMI, *Convention internationale pour la sauvegarde de la vie humaine en mer (SOLAS), 1974 modifiée*

OMI A.481(XII), *Principes à observer pour déterminer les effectifs en fonction de la sécurité*

IMO MSC.128(75), *Performance standards for a bridge navigational watch alarm system (BNWAS)* (disponible en anglais seulement)

Recueil FSS de l'OMI, *Recueil international de règles applicables aux systèmes de protection contre l'incendie*